



# ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO  
DOZORU TECHNICZNEGO**  
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION  
TECHNICAL SUPERVISION**  
**ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa  
POLSKA / POLAND**



**Dotyczące:<sup>1)</sup> - UDZIELENIA HOMOLOGACJI**  
**Concerning:<sup>1)</sup> - APPROVAL GRANTED**  
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED  
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED  
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN  
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

**typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55**  
**of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55**

**Nr homologacji:**  
**Approval No.:**

**E20\*55R02/02\*006870\*00**

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**  
*Trade name or mark of the device or component:* **AUTO-HAK**
- Typ urządzenia lub części:**  
*Type of device or component:* **C78V**
- Nazwa i adres producenta:**  
*Manufacturer's name and address:* **AUTO-HAK Sp. z o.o.  
ul. SŁONECZNA 16K,  
76-200 SŁUPSK, Polska / Poland**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**  
*If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **Nie dotyczy  
Not applicable**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**  
*Alternative supplier's names or trademarks applied to the device or component:* **Nie dotyczy  
Not applicable**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**  
*Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:* **AUTO-HAK Sp. z o.o.  
ul. SŁONECZNA 16K,  
76-200 SŁUPSK, Polska / Poland**
- Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on:** **2024-07-03**
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**  
*Technical service responsible for conducting approval tests:* **Sieć Badawcza Łukasiewicz  
Przemysłowy Instytut Motoryzacji,  
Łukasiewicz Research Network  
Automotive Industry Institute  
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,  
Polska / Poland**

9. Krótki opis: Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:  
Brief description: Coupling ball dedicated for cars make:  
FORD TOURNEO COURIER (01.2024 - →).

9.1. Typ i klasa urządzenia lub części: C78V , A50-X  
Type and class device or component:

9.2. Wartości charakterystyczne / Characteristic values:

9.2.1. Wartości pierwotne / Primary values:

| D (kN) | U (tonnes) | D <sub>c</sub> (kN) | V (kN) | S (kg) |
|--------|------------|---------------------|--------|--------|
| 7,85   | -          | -                   | -      | 75     |

Wartości alternatywne:  
Alternative values:

Nie dotyczy  
Not applicable

9.3. Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:  
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: 2405 kg  
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:  
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna  
front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu  
according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: 1200 kg  
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: 75 kg  
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: 1421 kg  
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: 300 kg  
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

9.4. Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O<sub>1</sub>:  
For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O<sub>1</sub> trailer:  
Tak / Nie <sup>1)</sup>  
Yes / No <sup>1)</sup>  
Nie dotyczy  
Not applicable

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:  
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No.: C78V.00



11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**  
*Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:*  
**Dokument informacyjny nr / Information document No.: C78V.00**
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**  
*Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**  
*For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
14. **Data sprawozdania / opinii z badań:**  
*Date of test report / opinion:* **2024-06-07 / 2024-06-07**
15. **Numer sprawozdania / opinii z badań:**  
*Number of test report / opinion:* **BLY.092.24H / BLY.060.24OPH**
16. **Położenie znaku homologacji:**  
*Approval mark position:* **Płyta gniazda – nalepka znamionowa**  
*Socket plate – indicative label*
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:**  
*Reason(s) for extension of approval:* **Nie dotyczy**  
*Not applicable*
18. **Udzielenie / ~~rozszerzenie~~ / ~~odmowa~~ / ~~cofnięcie~~ homologacji <sup>1)</sup>.**  
*Approval **granted** / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~ <sup>1)</sup>.*
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date:** **22 lipca 2024 r. / 22 July 2024**
21. **Podpis / Signature:**  
*z up.* **DYREKTOR**  
  
**Sławomir Klusek**  
*Zastępca Kierownika Wydziału Homologacji Pojazdów*  
*dla Dopuszczeń Jednostek*
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**  
*The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:*
- **Dokument informacyjny nr / Information document No.: C78V.00**
  - **Opinia z badań nr / Test opinion No.: BLY.060.24OPH**



<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply